

*Faniska*  
eine grosse Oper  
in drey Akten  
von  
*Cherubini*

---

Vollständiger Klavierauszug  
von *A. E. Müller*

---

III. ART.

---

*Leipzig, bei A. Kühnel.*  
Bureau de Musique.  
*Pr. 1. Rth. 4. Gr.*

Larghetto.

Pianoforte.

Oboi

Musical notation for Piano and Oboes. The piano part is in treble and bass clefs with a common time signature. The oboe part is in treble clef. Dynamics include *p* and *pp*.

Viol.

Flauti

Musical notation for Violin and Flutes. The violin part is in treble clef. The flute part is in treble clef.

Viol.

Musical notation for Violin and Bassoon. The violin part is in treble clef. The bassoon part is in bass clef.

Fagotti.

Musical notation for Bassoons. The part is in bass clef.

Musical notation for Piano. The part is in treble and bass clefs with a common time signature.

This musical score page contains six systems of music. The first system features an Oboe part with a melodic line and a piano accompaniment. The second system includes a Flute part with a melodic line and piano accompaniment, marked with a crescendo and fortissimo dynamics. The third system shows a Clarinet part with a melodic line and piano accompaniment, marked with piano and pianissimo dynamics. The fourth system features a Flute part with a melodic line and piano accompaniment, marked with pianissimo dynamics. The fifth system includes an Oboe part with a melodic line and piano accompaniment, marked with pianissimo dynamics. The sixth system features a Bassoon part with a melodic line and piano accompaniment, marked with pianissimo dynamics. The page number 480 is centered at the bottom.

N<sup>o</sup>. 15.  
Marcia:  
Pianoforte.

sempre *p*

480

Nº. 16.

Coro

Allegro

5

dietro la scena.

Zu Waf - - fen, zu Waf - fen, zu Waf - - fen, zu Waf - - fen!

Zu Waf - - fen, zu Waf - - fen!

Clar. e Corni.

Viol.

Pianoforte.

/wird gesprochen.

/Zamoski stürzt  
ungestüm herein./

480

Allegro No. 17. QUINTETTO.

Zamoski /zieht den Dolch./

Rasinski.

Wüthrich ! ermorde , ermorde mich ! satt bin ich meines Lebens . Das sagst du nicht ver-

Pianoforte.

Faniska /hält ihn zurück/.

Rasno /leise zu Moska./

Moska /leise zu Rasno./

Zam.

ge-bens . Schöne doch , schöne doch , o halt ein ! Jetzt sollen sie verlohren seyn : Furcht lass ihn nicht erblicken . Jetzt soll's der Rache

glücken , jetzt soll's der Rache glücken , so ganz gekühlt zu seyn , so ganz gekühlt zu seyn . Höhnenerimer ! O

höre doch ! Bald sollst du fallen ! Mein Fle - hen ! Tyrann , dich anzu - se - hen , Tyrann , dich an - - - zu - se - - - hen , ist

sfz 480 sfz sfz sfz bop

cres -

mei-ne grösste Pein, ist mei - - ne gröss - te Pein. Beyde, ja beyde fallet ihr,

blu-ti-ge Ra-che nehm ich mir, blu-ti-ge Ra-che nehm ich mir. Höhne nur immer O hö-re doch! Bald sollst du

fallen. Mein Fle - hen: Durch eu - er Wimmern reizet ihr nur stär-ker mei - - ne Wuth, durch

eu-er Wimmern reizet ihr nur stär - - ker mei - - ne Wuth! Nimmer werd'ich er-beben! Nimm mir zu erst das

480. V. S.

Moska.

Le-ben! Ach! mir er-be-ben! Ach! al-le Glie-der be-ben mir, es star-ret mir das

Rasno.

Ach! mir er-be-ben! Ach! al-le Glie-der be-ben mir, es star-ret mir das

Zam.

Durch euer Wimmern rei- - - - - tzet ihr nur stär-ker mei-ne Wuth! ihr reizet meine Wuth!

Blut, es star-ret mir das Blut!

Fan.

O halt, halt ein!

Rasin.

Blut, es star-ret mir das Blut! Wüthrich, ermorde!

ihr reizet mei-ne Wuth! mei-ne Wuth!

f 480



*p* *cres* *f*

Faniska.  
Moska.

Säu - - - me nicht mehr und rä - che dich, voll - zie - he dein Ge - richt.  
Kein Mit - - tel ist zur Hül - fe mehr, kein schwa - ches Hoff - nungs - licht!

Rasno.  
Säu - - - me nicht mehr und rä - che dich, voll - zie - he dein Ge - richt.

Kein Mit - - tel ist zur Hül - fe mehr, kein schwa - ches Hoff - nungs - licht!

Zam.  
Nun denn, mein Zorn er - - gies - se sich, die Ra - che wird zur Pflicht.

*dim.* *p* *f*

*p* *cres* *f*

480

V.S.

*f* Doch nicht er-be-ben wer-den wir, nein, nein, wir zit-tern nicht, nein, nein, nein!  
 Him-mel, nur du be-frei-est sie, nein, nein, ver-lass sie nicht, nein, nein, nein!

*f* Doch nicht er-be-ben wer-den wir, nein, nein, wir zit-tern nicht, nein!  
 Him-mel, nur du be-frei-est sie, nein, nein, ver-lass sie nicht, nein, nein, nein!

*f* Doch ist für die Ver-we-ge-nen, nein, nein, die Zeit noch nicht, nein!

*dim.*

*p* Fan.  
 nein, nein wir zit-tern nicht, nein! nein, nein wir zit-tern nicht!  
 nein, nein ver-lass sie nicht, nein! nein, nein ver-lass sie nicht!

*p* nein, nein wir zit-tern nicht, nein! nein, nein wir zit-tern nicht! Höne nur immer.

*p* nein, nein ver-lass sie nicht, nein! nein, nein ver-lass sie nicht!

*p* nein, nein die Zeit noch nicht, nein! nein, nein die Zeit noch nicht!

Bald sollst du fallen, *fp*

*p* *f* *p* *f* *fp* *f* *fp* *f* *fp*

*p* *f* *p* *f* *fp* *f* *fp* *f* *fp*

Flehen!

Rasig.

Zam.

Ty - rann dich an - zu - se - hen , Ty - rann dich an - zu - sehen , ist mei - ne gröss - te Pein .

jetzt soll's der Ra - che glücken , jetzt soll's der Ra - che glücken , so ganz gekühlt zu seyn .

Nimm mir zuerst das Leben ! O schon doch ! Nimm mir zu erst das

Nimmer werd' ich er - be - ben ! Ermerde !

Jetzt soll's der Rache glü - cken , so ganz ge - kühlt zu

*fp* *f* *fp* *f* *480* *p* *f* *p* *V.S.*

Moska.

Le-ben, o schone doch, o schone doch! Nimm mir zuerst das Le-ben. Ach al - le Glie-der beben mir, es starret mir das

ermorde, ermordemich!

Rasno.

Wüthrich!

Ach al - le Glie-der beben mir, es starret mir das

seyn, es glückt ihr so ganz ge - kühl't zu seyn.

*f* *fp* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

*f* *fan.* *f* *p*

Blut! Lass ab! -

Wüthrich! er-morde!

Blut!

ihr fallt, ihr fallt!

*f* *p* *cres* *f*

Säu — — me nicht mehr und rä — che dich, voll — zie — he dein Ge — richt!  
 Kein Mit — tel ist zur Hül — fe mehr, kein schwa — ches Hoff — nungs — licht!

Säu — — me nicht mehr und rä — che dich, voll — zie — he dein Ge — richt!  
 Kein Mit — tel ist zur Hül — fe mehr, kein schwa — ches Hoff — nungs — licht!

Nun denn, mein Zorn er — gies — se sich, die Ra — che wird zur Pflicht!

*f* Doch nicht er — be — — ben wer — den wir, nein, nein wir zit — tern nicht! O  
 Him — mel nur du be — frei — est sie, nein, nein ver — lass sie nicht!

*f* Doch nicht er — be — — ben wer — den wir, nein, nein wir zit — tern nicht!  
*f* Him — mel nur du be — frei — est sie, nein, nein ver — lass sie nicht!

*f* Doch ist für die Ver — we — ge — nen, nein, nein, die Zeit noch nicht!

480

Clar.

rallent.

Tempo I.

säume nicht und räche dich, voll zie - he dein Ge - richt, voll - zie - he, voll - zie - he dein Ge - richt, doch nicht er - be - ben  
 Ach! mir er - starrt das Blut, es star - ret, es star - ret mir das Blut, du Himmel nur be -  
 Er - morde!  
 Ach! mir er - starrt das Blut!  
 Nein! Nein! für die Ver - wegnen, Ver - wegnen, ist die

rallent. f

Tempo I.

wer - den wir, nein, nein. nein! nein, wir er - be - ben nicht! O säume nicht und räche dich, voll - zie - he dein Ge -  
 frei - est sie, nein, nein! nein! nein, nein verlass sie nicht! Ach! mir er - starrt das  
 Er -  
 wer - - den wir, nein! nein, wir er - be - ben nicht!  
 frei - est sie, nein, nein! nein! nein, nein verlass sie nicht! Ach! mir er - starrt das  
 Zeit noch nicht! nein! nein, ist die Zeit noch nicht! Nein!

pp f p rallent.

richt, voll-zie-he, voll-zie-he dein Ge-richt, doch nicht er-be-ben wer-den wir, nein, nein.  
 Blut, es star-ret, es star-ret mir das Blut, du Him-mel nur be-frei-est sie,  
 mor-de! Doch nicht er-be-ben wer-den wir, nein, nein!  
 Blut! Du Him-mel nur be-frei-est sie,  
 Nein! für die Ver-wegnen, Ver-wegnen, Tempo I. ist die Zeit noch nicht! Nein,

nein! nein, wir er-be-ben nicht, nein! nein, wir er-be-ben nicht, wir beben nicht, nein,  
 nein! nein, nein verlass sie nicht, nein! nein, nein verlass sie nicht, nein, nein, nein, nein,  
 nein! nein, wir er-be-ben nicht, nein! nein, wir er-be-ben nicht, wir beben nicht, nein, nein, nein,  
 nein! nein, nein verlass sie nicht, nein! nein, nein verlass sie nicht, nein, nein, nein, nein,  
 nein, nein! nein, ist die Zeit noch nicht, nein! nein, ist die Zeit noch nicht, nein, nein, nein, nein, es

480 p f

V.S.

nein wir zit-tern nicht, nein ver-lass sie nicht, nein, nein, wir be-ben nicht, nein, nein, nein, nein wir zit-tern nicht, nein ver-lass sie nicht, nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein ver-lass sie nicht, ver-

ist die Zeit noch nicht, nein, nein, nein, nein, nein, nein es ist die Zeit noch nicht, nein, nein, es

zit-tern nicht, lass sie nicht, nein wir zittern nicht, nein verlass sie nicht, nein wir zittern nicht ! nein wir zittern nicht !

lass sie nicht, nein verlass sie nicht, nein verlass sie nicht !

ist die Zeit noch nicht, ist die Zeit noch nicht, ist die Zeit noch nicht !

480



Allegretto

Nº 18. QUARTETTO.

Pianoforte.

Flauto. *p*  
Corni.  
Bassi. *cres.* *sfz*  
Corno. *p* Viola.

Moska.

Nein, so müsst ihr ja nicht denken, nein, be-trügen kann er nicht ; ja, es muss den Jungen kränken, wenn man schmäählich von ihm

Viol. *p*  
Corno.  
Bassi. *p* Bassi.

spricht, wenn man schmäählich, arg von ihm spricht, arg von ihm spricht.

Bassi. *sfz*  
Corno.

Nie wird ihn ein Vorwurf treffen, ja, das glaubt von meinem Nef - fen; sollt er sich einmal ver - ge - hen, doch das kann ja nicht ge -

*p* Bassi. Corno Bassi.

schehen. Da ver - - steht er wohl keinen Scherz, wohl kei - nen Scherz. Gott! wie

/für sich./

*cres sf*

pocht, wie pocht mein Herz! Gott! wie pocht, wie pocht mein Herz, wie klopft mein Herz, wie klopft mein

Faniska.

Was beginnst du ?

Herz! Nein, so müsst ihr ja nicht den - ken , nein, so müsst ihr ja nicht den - ken! Nein be -

Rasno /pocht an das Fenster. / Rasinski. Rasno.

Hurtig öff - net , hier ist der Schlüssel , hurtig öffnet , hurtig öffnet ! Wass soll gesche - hen? Hurtig

Was verlangst du ? Was verlangst du ?

trü - gen kann er nicht , nein be - trü - gen kann er nicht , be - trü - gen kann er nicht ! Dass doch unsre Wach - er -

Rasinski.

hurtig , alles sollt ihr sollt ihr sehen . O so sprich , o so sprich ! Flauto

480

V. S.

/zur Schildwache./

scheine, doch sie ist wohl nicht mehr weit, doch sie ist wohl nicht mehr weit! Kein Be-trug kann hier geschehen, strenger Pflicht

Rasno.

Gebt mir nur her-ab die Klei-ne, a-ber kostbar ist die Zeit.

Corni.

Faniska.

Gott er-hö - - - ret un - - - ser Flehen, Dan-kes-thränen

bin ich ge-weiht, stren-ger Pflicht bin ich ge-weiht, kein Be-trug kann hier ge - schehen, stren-ger Pflicht

Rasinski.

Gott er-hö-ret un - - - ser Flehen, Dan-kes-thränen

Rasno.

Welche Freude, wel - - - che Wonne! Wä - ren al-le

Fl.

sind ihm ge-weiht, heis-ser Dank ist ihm ge-weiht, ist ihm ge-weiht.

bin ich ge-weiht, stren-ger Pflicht bin ich ge-weiht, bin ich ge-weiht.

sind ihm ge-weiht, heis-ser Dank ist ihm ge-weiht, ist ihm ge-weiht. / Rasno hat Hedwig gerettet;

doch be-freit, wä-ren al-le doch be-freit, doch be-freit! Eu-re Gattin, eu-re

Viol.

Moska.

Da köm't Zamoski! O rettet euch!  
im Begriff Faniska zu befreien, meldet Moska Zamoski's Ankunft,  
Gattin!

*f* *p* *p*

*f* *p* *p*

Nº. 19.

Marcia.

*pp* sempre

A musical score system consisting of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves are in the key of D major (two sharps) and 3/4 time. The music features a complex texture with many beamed notes and rests.

No. 20.  
Marcia

*p sempre*

A musical score system for a march, labeled 'No. 20. Marcia'. It consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is common time (C). The music is marked 'p sempre'.

A musical score system consisting of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is common time (C). The music features a complex texture with many beamed notes and rests.

A musical score system consisting of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is common time (C). The music features a complex texture with many beamed notes and rests.

Nº 21. FINALE.

Faniska.

Allegro

moderato.

Al-ler Schmerz ist über-wunden, Gott ver-lieh uns Muth und Kraft! Unschuld hat den Lohn ge-

funden, und das Laster ist be-straft. Unschuld hat den Lohn ge-funden, und das Laster ist be-straft, al - ler Schmerz ist ü-ber-

Rasinski.

Al-ler Schmerz ist ü-ber-wunden, Gott ver-lieh uns Muth und Kraft. Unschuld hat den Lohn ge-

-wunden, Gott ver-lieh uns Muth und Kraft, - - - - - Gott ver-lieh, - - - - - Gott ver-lieh uns

Moska.

Al-ler Schmerz ist ü-ber-wunden, Gott ver-lieh uns Muth und Kraft. Unschuld hat den Lohn ge-

-funden, und das La-ster ist be-straft. Unschuld hat den Lohn ge-funden, und das Laster ist be-straft, al - ler Schmerz ist ü-ber-

480



Muth und Kraft, verlich uns Muth und Kraft, die Unschuld, die Unschuld hat Lohn ge-fun- den und das Laster ist be-straft! Unschuld hat den Lohn ge-fun-den, und das La-ster ist be-wunden' und das Laster ist be-straft! Gott ver-lich Rasno. Al-ler Schmerz ist ü-ber-wun-den, Gott ver-lich uns Muth und Kraft. Un-schuld hat den Lohn ge-fun-den, und das La-ster ist be-straft. Al-ler Schmerz ist be-straft. Al-ler Schmerz ist ü-ber-straft! Al-ler Schmerz ist ü-ber-wun-den, Gott ver-lich uns Muth und Kraft! Gott ver-lich uns Muth und Kraft, ver-lich uns Muth und Kraft! Al-ler Kraft. Un-schuld hat den Lohn ge-fun-den, und das La-ster ist be-straft. Al-ler Schmerz ist

480 V.S.

wunden, Gott ver-lich uns Muth und Kraft!      Unschuld hat den Lohn ge - fun - den, hat

lich uns      Muth und Kraft!      Unschuld hat      den Lohn ge - fun - den,

Schmerz ist ü-berwunden, Gott ver-lich uns Muth und Kraft!      Unschuld hat den Lohn ge - fun - den, und das Laster ist be-

ü - - - ber-wunden, Gott ver-lich uns Muth und Kraft!      Unschuld hat den Lohn ge - fun - den,      Oboi

Lohn      hat      Lohn      ge - funden, und das

hat      Lohn,      hat      Lohn, hat Lohn ge - fun - - - den,

straft,      und das Laster ist bestraft.      Ja die Unschuld,      hat Lohn, hat Lohn ge - funden,      rallent.

und das Laster ist bestraft,      und das Laster ist be straft.      Ja die Un-schuld hat Lohn ge-funden, und das

Viol.      3      3      3      rallent.

480

Laster, und das La - - - - - ster ist bestraf't, es ist be - - - - - straf't. Lasst uns ho - - - - - hen Dank er -  
 rallent. Rasinski und Rasno.

und das Laster, und das La - - - - - ster ist bestraf't, es ist be - - - - - straf't. Lasst uns ho - - - - - hen Dank er -  
 rallent.

und das Laster, und das La - - - - - ster ist bestraf't, es ist be - - - - - straf't. Lasst uns ho - - - - - hen Dank er -

Laster, und das La - - - - - ster ist bestraf't, es ist be - - - - - straf't. Lasst uns ho - - - - - hen Dank er -

heben, zu dem Gott durch den wir le - - - - - ben, der be - - - - - loh - net und be - - - - - straf't, der be - - - - - loh - net und be - - - - - straf't.

heben, zu dem Gott durch den wir le - - - - - ben, der be - - - - - loh - net und be - - - - - straf't, der be - - - - - loh - net und be - - - - - straf't.

heben, zu dem Gott durch den wir le - - - - - ben, der be - - - - - loh - net und be - - - - - straf't, der be - - - - - loh - net und be - - - - - straf't.

heben, zu dem Gott durch den wir le - - - - - ben, der be - - - - - loh - net und be - - - - - straf't, der be - - - - - loh - net und be - - - - - straf't.

480 V.S.

Lasst uns ho-hen Dank er-he-ben, zu dem Gott durch den wir le-ben, der be-loh-net und be-straft,

Lasst uns ho-hen Dank er-he-ben, zu dem Gott durch den wir le-ben, der be-loh-net und be-straft,

Lasst uns ho-hen Dank er-he-ben, zu dem Gott durch den wir le-ben, der be-loh-net und be-straft,

Lasst uns ho-hen Dank er-he-ben, zu dem Gott durch den wir le-ben, der be-loh-net und be-straft,

der be-loh-net und be-straft, zu dem Gott durch den wir le-ben, der be-loh-net und be-straft, zu dem

der be-loh-net und be-straft, *f* zu dem Gott durch den wir le-ben, der be-loh-net und be-straft, zu dem

der be-loh-net und be-straft, *f* zu dem Gott durch den wir le-ben, der be-loh-net und be-straft, zu dem

der be-loh-net und be-straft, *f* zu dem Gott durch den wir le-ben, der be-loh-net und be-straft, zu dem

*f* 480 *pp*

Gott durch den wir le-ben, der be-loh-net und be-straft, *f* der be-loh-net und be-straft, *pp* der be-loh-net  
 Gott durch den wir le-ben, der be-loh-net und be-straft, *f* der be-loh-net und be-straft, *pp* der be-loh-net  
 Gott durch den wir le-ben, der be-loh-net und be-straft, *f* der be-loh-net und be-straft, *pp* der be-loh-net  
 Gott durch den wir le-ben, der be-loh-net und be-straft, *f* der be-loh-net und be-straft, *pp* der be-loh-net

und be-*f*strafft — — — der — — — be-loh — — — net und be — — — strafft, der be-loh-net und be-  
 und be-*f*strafft — — — der — — — be-loh — — — net und be — — — strafft, der be-loh-net und be-  
 und be-*f*strafft — — — der — — — be-loh — — — net und be — — — strafft, der be-loh-net und be-  
 und be-*f*strafft — — — der — — — be-loh — — — net und be-*f*strafft, der be-loh-net und be-

*ff* 480 V. S.

strafft, der be - loh - net und be - staft !

strafft, der be - loh - net und be - staft !

strafft, der be - loh - net und be - staft !

strafft, der be - loh - net und be - staft !

### Inhalt.

XIV. Introduction . . . . .	Seite 2 . XVIII.	Quartetto . Nein, so müsst ihr ja nicht —	Seite 17.
XV. Marsch . . . . .	4 . XIX, XX.	Märsche . . . . .	22.
XVI. Chor . Zu Waffen — . . . . .	5 . XXI .	Finale . Aller Schmerz ist — . . . . .	24.
XVII. Quintetto . Wüthrich ! ermorde — . . . . .	6.	ENDE DER OPER .	

a Tempo.

infalle für das Leben

Lasst man sich soll wir nicht antworten.

= Lassen lassen man sich soll wir nicht antworten für soll wir nicht antworten.

man man - sich soll wir nicht antworten antworten man man

infalle für das Leben man! sich soll wir nicht antworten.

sich antwortet nicht man sich soll wir nicht antworten für antwortet nicht.

Man sich soll, sich soll wir nicht antworten.

Handwritten text in the right margin, possibly a library or archival stamp.

Faniska Terzetto

Andante.

Musical staff with notes and rests. Measure numbers 25 and 26 are visible.

Don't you know the kind of people in our town?

Musical staff with notes and rests.

Qual? Salvo il Dio che ha fatto il mondo e l'Inferno?

Musical staff with notes and rests.

Spogliatevi di quel vostro fazzoletto, che non ha altro merito.

Musical staff with notes and rests.

= non si può che strano. Quel che volete, che gli altri non fanno.

Musical staff with notes and rests.

= gli altri non fanno che gli altri non fanno.

Ma non si può che gli altri non fanno.

Musical staff with notes and rests.

Non si può che gli altri non fanno.

Musical staff with notes and rests.

Ora si può che gli altri non fanno.

Musical staff with notes and rests.

Non si può che gli altri non fanno.

Musical staff with notes and rests.

Non si può che gli altri non fanno.

Musical staff with notes and rests.

Non si può che gli altri non fanno.